

Körtvélyesi Tibor

(ELTE BTK, ELTE BTK, Nyelvtudományi Doktoriskola, Ókortudományi Doktori Program, doktorandusz — Tan Kapuja Buddhista Főiskola, Nyelvi Tanszék, tanszékvezető főiskolai docens):

Mára, a sátáni kísértő megtérése az Asókavadánában

Az Asókavadána című, szanszkrit nyelven írt buddhista műben (Kr. u. I. sz. körül) az egyik fejezet egy Upagupta nevű szerzetesről szól, aki megtéríti Márát, a sátáni kísértőt. A mű Asóka király körüli legendákat meséli el, köztük megtérését is, melyben Upaguptának is szerepe van. Az Upagupta előéletéről szóló történetek az Asóka-legendák előtt mintegy bevezetőül szolgálnak. A Mára megtéréséről szóló epizód különlegessége, hogy szokatlan drámai erővel ábrázolja a történetet, amiben van némi trükkös erőszak is. A történet nem szerepel a páli kánonban, Asvaghósa azonban minden bizonnyal ismerte.

Az előadás ismerteti a meglehetősen merésznek tűnő történetet, és kitér az Asvaghósa Szaundarananda című költeményében szereplő másik trükkös térítéstörténetre is.

Az Asókavadána alapos ismertetése angol fordítás kíséretében megjelent: John S. Strong, *The legend of King Asoka: a study and translation of the Asókavadána*, Motilal Banarsidass